

First edition
2018-02

Corrected version
2018-05

**Road vehicles — Standardized access
to automotive repair and maintenance
information (RMI) —**

**Part 6:
L-Category vehicle specific RMI use
cases and requirements**

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)
*Véhicules routiers — Normalisation de l'accès aux informations
relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile
(RMI) —*

ISO 18541-6:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/60c5a70a-1c00-4576-8a0f-b2576d197c10/iso-18541-6-2018>
*Partie 6: Exigences et cas d'usage RMI spécifiques aux véhicules de
catégorie L*



Reference number
ISO 18541-6:2018(E)

© ISO 2018

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 18541-6:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06e3a96a-1cb7-437b-8a8f-b2596ed59c16/iso-18541-6-2018>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	viii
Introduction	ix
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms, definitions and abbreviated terms	2
3.1 Terms and definitions.....	2
3.2 Abbreviated terms.....	8
4 Document overview and structure	10
5 General information	11
5.1 Access to vehicle RMI.....	11
5.2 Standardized access to RMI benefit examples.....	12
5.2.1 Independent operators.....	12
5.2.2 Vehicle manufacturers.....	13
5.3 L-Category and subcategories.....	13
5.4 Multi stage and RMI.....	13
6 Basic principles, use case and requirement overview	14
6.1 Basic principles.....	14
6.1.1 Basic principles for use case definition.....	14
6.1.2 Basic principles for requirements definition.....	15
6.1.3 Basic principles for functional user interface requirements definition.....	15
6.1.4 Basic principles for conformance test definition.....	15
6.2 Use case clusters.....	16
6.3 Requirements clusters.....	19
6.4 Functional user interface requirements clusters.....	22
6.5 Conformance test clustering.....	24
6.5.1 General.....	24
6.5.2 Main conformance test case clusters.....	24
7 Use cases	30
7.1 UC 1 User authentication, authorization and administration.....	30
7.1.1 UC 1.1 Register IO for use of the VM RMI system.....	30
7.1.2 UC 1.2 Register IO employee for use of the VM RMI system.....	31
7.1.3 UC 1.3 Maintain IO status.....	32
7.1.4 UC 1.4 Maintain user status.....	32
7.1.5 UC 1.5 Request to de-register IO employee.....	32
7.1.6 UC 1.6 Login to VM RMI system.....	33
7.1.7 UC 1.7 Grant access to security-related RMI.....	33
7.2 UC 2 Payment for RMI.....	34
7.3 UC 3 Vehicle identification.....	34
7.3.1 UC 3.1 Vehicle identification through product identifier.....	34
7.3.2 UC 3.2 Vehicle type identification via product features.....	35
7.4 UC 4 Provide selection methods for RMI.....	37
7.4.1 UC 4.1 Select information type.....	37
7.4.2 UC 4.2 Search by standardized terms.....	38
7.4.3 UC 4.3 Navigate using product structure.....	38
7.4.4 UC 4.4 Select by document identifier.....	38
7.5 UC 5 Retrieve information packages.....	39
7.5.1 UC 5.1 Workshop procedures.....	39
7.5.2 UC 5.2 Wiring diagrams.....	40
7.5.3 UC 5.3 Technical service bulletin.....	40
7.5.4 UC 5.4 Recall information.....	41
7.5.5 UC 5.5 Maintenance schedule.....	41
7.5.6 UC 5.6 Spare parts.....	42

7.5.7	UC 5.7 Accessories.....	42
7.5.8	UC 5.8 Labour times.....	43
7.5.9	UC 5.9 Special tools.....	44
7.5.10	UC 5.10 Type-approval related information.....	44
7.6	UC 6 Vehicle diagnostics.....	44
7.6.1	UC 6.1 DTC resolution.....	44
7.6.2	UC 6.2 VM symptom resolution.....	45
7.6.3	UC 6.3 Integrated diagnostics.....	45
7.7	UC 7 Updating and replacing modules (ECUs).....	46
7.8	UC 8 Electronic Maintenance history.....	47
7.9	UC 9 Repair assistance technical support.....	47
7.10	UC 10 Request contact for specific RMI.....	47
7.10.1	UC 10.1 Electronic tool information (Diagnostic, Reprogramming, VCI).....	47
7.10.2	UC 10.2 Test equipment and diagnostic tool manufacturers.....	48
7.10.3	UC 10.3 Training material (delegate information).....	48
7.10.4	UC 10.4 Redistributors.....	49
7.10.5	UC 10.5 Republishers.....	49
7.10.6	UC 10.6 Inspection and testing services.....	50
7.10.7	UC 10.7 Alternative fuels retrofit systems.....	50
7.10.8	UC 10.8 Engine and components remanufacturing.....	50
7.10.9	UC 10.9 Component and parts manufacturers.....	51
7.10.10	UC 10.10 Validation of independently developed non-proprietary VCIs.....	51
7.11	UC 11 Courses and training information.....	52
8	Technical requirements.....	53
8.1	Requirements cluster 1 — Access-related data administration.....	53
8.1.1	[TREQ-1] General access-related data administration.....	53
8.1.2	Administration of IO and IO employee data by the VM.....	53
8.1.3	[TREQ-4] Administration of payment data by the VM.....	54
8.1.4	[TREQ-5] Administration of access event data by the VM.....	55
8.1.5	[TREQ-6] Administration of access event data to security-related RMI by the VM.....	55
8.2	Requirements cluster 2 – IT architecture.....	56
8.2.1	[TREQ-7] Conceptual architecture.....	56
8.2.2	[TREQ-8] Implementation principles.....	57
8.3	Requirements cluster 3 – External interfaces.....	60
8.3.1	[TREQ-9] Vehicle communication interface (VCI).....	60
8.3.2	[TREQ-10] Trust centre (certificate management).....	63
8.3.3	[TREQ-11] Parts ordering for security-related features.....	64
8.3.4	[TREQ-12] Partnered accessory provider systems.....	64
8.4	Requirements cluster 4 — Technical infrastructure.....	64
8.4.1	[TREQ-13] Type of device.....	64
8.4.2	[TREQ-14] Hardware features.....	65
8.4.3	[TREQ-15] Operating systems.....	65
8.4.4	[TREQ-16] Web browsers.....	65
8.4.5	[TREQ-17] Presentation formats for information packages.....	66
8.4.6	[TREQ-18] Internet connection.....	66
8.4.7	[TREQ-19] Performance of the VM RMI system.....	66
8.5	Requirements cluster 5 – Co-existence of VM software on IO client.....	67
8.5.1	[TREQ-20] Requirements for installing VM-specific software on the IO client.....	67
8.5.2	[TREQ-21] Requirements for updating of installed VM data and applications on the IO client.....	68
8.5.3	[TREQ-22] Requirements for the operation of VM-specific software on the IO client.....	68
8.5.4	[TREQ-23] Requirements for the uninstalling of VM-specific software on the IO client.....	69
8.5.5	[TREQ-24] Requirements for restoring in case of an abnormal termination of the VM-specific software on the IO client.....	69
8.6	Requirements cluster 6 – Operations.....	70

8.6.1	[TREQ-25] VM RMI system availability time	70
8.6.2	[TREQ-26] Support for the usage of the VM RMI system	70
8.6.3	[TREQ-27] Operation of the IO PC	71
8.7	[TREQ-28] Requirements cluster 7 – Functional user interface	71
9	Functional user interface requirements	72
9.1	General description	72
9.1.1	Navigational pathway from standardized use cases to VM-specific navigation position	72
9.1.2	VM RMI system standardised navigation	73
9.2	Requirements cluster 8 — Standardized access mode	75
9.2.1	[FREQ-1] RMI access mode	75
9.2.2	[FREQ-2] Registration and login support	76
9.3	Requirements cluster 9 — Use cases map	76
9.3.1	[FREQ-3] VM RMI system implemented use cases map	76
9.3.2	[FREQ-4] Download area	78
9.4	Requirements cluster 10 – Navigational pathway	78
9.4.1	[FREQ-5] Navigational pathway	78
10	Conformance test cases	79
10.1	Conformance test case — General structure	79
10.1.1	Overview	79
10.1.2	Test case reference number and title [RMI-CT_...] [title]	79
10.1.3	Test purpose	79
10.1.4	Configuration	79
10.1.5	Preamble (setup state)	79
10.1.6	Test execution	79
10.1.7	Postamble	80
10.1.8	Result criteria	80
10.2	CT cluster 1 – Access-related data administration	80
10.2.1	[RMI-CT_TREQ-13, 14, 15, 16, 18, Annex B] Test client configuration	80
10.2.2	[RMI-CT_TREQ-17] Test presentation formats for information packages	81
10.3	CT cluster 2 — Test client's external interfaces	82
10.3.1	[RMI-CT_TREQ-9] Test vehicle communication interface (VCI)	82
10.3.2	[RMI-CT_TREQ-11] Test parts ordering for security-related features	83
10.3.3	[RMI-CT_TREQ-12] Test partnered accessory provider systems	83
10.4	CT cluster 3 — Test user authentication, authorization and administration	84
10.4.1	[RMI-CT_UC1.1] Test to register IO for use of the VM RMI system	84
10.4.2	[RMI-CT_UC1.2_A] Test to register IO employee for use of the VM RMI system — Scenario A	85
10.4.3	[RMI-CT_UC1.2_B] Test to register IO employee for use of the VM RMI system — Scenario B	86
10.4.4	[RMI-CT_UC1.3] Test to maintain IO status	87
10.4.5	[RMI-CT_UC1.4] Test to maintain user status	88
10.4.6	[RMI-CT_UC1.5] Test to de-register an IO employee	89
10.4.7	[RMI-CT_UC1.6] Test login to VM RMI system	90
10.4.8	[RMI-CT_UC1.7] Test for granting access to security-related RMI	91
10.5	CT cluster 4 — Test functional user interface implementation	92
10.5.1	[RMI-CT_FREQ-1] Test for RMI access mode	92
10.5.2	[RMI-CT_FREQ-2] Test for registration and login support	92
10.5.3	[RMI-CT_FREQ-3] Test for implemented use cases map	93
10.5.4	[RMI-CT_FREQ-4] Test for download area	94
10.5.5	[RMI-CT_FREQ-5] Test for navigational pathway	95
10.6	CT cluster 5 — Test payment for RMI	96
10.6.1	[RMI-CT_UC2] Test payment for RMI	96
10.7	CT cluster 6 — Test for vehicle identification	97
10.7.1	[RMI-CT_UC3.1] Test vehicle identification through product identifier	97
10.7.2	[RMI-CT_UC3.2] Test vehicle identification via product features	98
10.8	CT cluster 7 — Test selection methods for RMI	99

10.8.1	[RMI-CT_UC4.1] Test selection of information type.....	99
10.8.2	[RMI-CT_UC4.2] Test search by standardized terms.....	100
10.8.3	[RMI-CT_UC4.3] Test navigation using product structure.....	101
10.8.4	[RMI-CT_UC4.4] Test selection by document identifier.....	102
10.9	CT cluster 8 — Test retrieval of information packages.....	103
10.9.1	[RMI-CT_UC5.1.1] Test retrieval of general workshop procedures.....	103
10.9.2	[RMI-CT_UC5.1.2] Test retrieval of body repair procedures.....	103
10.9.3	[RMI-CT_UC5.1.3] Test retrieval of temporary repair procedures.....	104
10.9.4	[RMI-CT_UC5.1.4] Test retrieval of preparation for PTI.....	105
10.9.5	[RMI-CT_UC5.2] Test retrieval of wiring diagrams.....	106
10.9.6	[RMI-CT_UC5.3] Test retrieval of technical service bulletin.....	107
10.9.7	[RMI-CT_UC5.4] Test retrieval of recall information.....	108
10.9.8	[RMI-CT_UC5.5] Test retrieval of maintenance schedule.....	109
10.9.9	[RMI-CT_UC5.6.1] Test retrieval of spare parts (identification).....	110
10.9.10	[RMI-CT_UC5.6.2] Test retrieval of spare parts (access).....	111
10.9.11	[RMI-CT_UC5.7.1] Test retrieval of accessory information factory fitted (included in general RMI).....	111
10.9.12	[RMI-CT_UC5.7.2] Test retrieval of accessory information partnered with a VM part number.....	112
10.9.13	[RMI-CT_UC5.7.3] Test retrieval of fitting information for accessories with no VM part number.....	113
10.9.14	[RMI-CT_UC5.8] Test retrieval of labour times.....	114
10.9.15	[RMI-CT_UC5.9] Test retrieval of special tool information.....	115
10.9.16	[RMI-CT_UC5.10] Test retrieval of type approval information.....	116
10.10	CT cluster 9 — Test vehicle diagnostics.....	117
10.10.1	[RMI-CT_UC6.1] Test DTC resolution.....	117
10.10.2	[RMI-CT_UC6.2] Test VM symptom resolution.....	117
10.10.3	[RMI-CT_UC6.3] Test integrated diagnostics.....	118
10.11	CT cluster 10 — Test updating and replacing of modules (ECUs).....	119
10.11.1	[RMI-CT_UC7] Test updating and replacing modules information.....	119
10.12	CT cluster 11 — Test electronic maintenance history.....	120
10.12.1	[RMI-CT_UC8] Test electronic maintenance history.....	120
10.13	CT cluster 12 — Test repair assistance, technical support.....	121
10.13.1	[RMI-CT_UC9] Test repair assistance technical support.....	121
10.14	CT cluster 13 — Test request for contact information.....	122
10.14.1	[RMI-CT_UC10.1] Test for retrieval of electronic tool information (Diagnostic, Reprogramming, VCI).....	122
10.14.2	[RMI-CT_UC10.2] Test for retrieval of test equipment and diagnostic tool manufacturers information.....	123
10.14.3	[RMI-CT_UC10.3] Test for retrieval of training material (delegate information).....	124
10.14.4	[RMI-CT_UC10.4] Test for retrieval of redistributor contact information.....	125
10.14.5	[RMI-CT_UC10.5] Test for retrieval of republisher information.....	125
10.14.6	[RMI-CT_UC10.6] Test for retrieval of inspection and testing services information.....	126
10.14.7	[RMI-CT_UC10.7] Test for retrieval of alternative fuels retrofit system information.....	127
10.14.8	[RMI-CT_UC10.8] Test for retrieval of engine and components remanufacturing information.....	128
10.14.9	[RMI-CT_UC10.9] Test for retrieval of component and parts manufacturer information.....	129
10.14.10	[RMI-CT_UC10.10] Test for retrieval of validation of independently developed non-proprietary VCI information.....	130
10.15	CT cluster 14 — Test courses and training information.....	131
10.15.1	[RMI-CT_UC11] Test for courses and training information.....	131
10.16	CT cluster 15 — Test data administration requirements.....	132
10.16.1	[RMI-CT_TREQ-1] Test general access-related data administration.....	132

10.16.2	[RMI-CT_TREQ-2] Test administration of IO data by the VM.....	132
10.16.3	[RMI-CT_TREQ-3] Test administration of IO employee data by the VM.....	133
10.16.4	[RMI-CT_TREQ-4] Test administration of payment data by VM.....	134
10.16.5	[RMI-CT_TREQ-5] Test administration of access event data by VM.....	134
10.16.6	[RMI-CT_TREQ-6] Test administration of access event data to security-related RMI by VM.....	135
10.17	CT cluster 16 — Test VM software installation on the IO client.....	135
10.17.1	[RMI-CT_TREQ-20] Test for requirements for installing VM-specific software on the IO client.....	135
10.17.2	[RMI-CT_TREQ-21] Test for requirements for updating of installed VM data and applications on the IO client.....	136
10.17.3	[RMI-CT_TREQ-22] Test for requirements for the operation of VM-specific software on the IO client.....	137
10.17.4	[RMI-CT_TREQ-23] Test for requirements for the uninstalling of VM-specific software on the IO client.....	138
10.17.5	[RMI-CT_TREQ-24] Test for requirements for restoring in case of an abnormal termination of the VM specific software on the IO client.....	139
10.18	CT cluster 17 — Test VM RMI operations.....	140
10.18.1	[RMI-CT_TREQ-25] Test for VM RMI system availability time.....	140
10.18.2	[RMI-CT_TREQ-26] Test for support for the usage of the VM RMI system.....	140
10.19	CT cluster 18 — Test trust centre (certificate management).....	141
10.19.1	[RMI-CT_TREQ-10] Test for trust centre (certificate management).....	141
Annex A (normative) Adopted elements from ISO 18541-1, ISO 18541-2, ISO 18541-3 and ISO 18541-4		143
Annex B (informative) PC specification		154
Bibliography		155

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06e3a96a-1cb7-437b-8a8f-b2596ed59c16/iso-18541-6-2018>
 ISO 18541-6:2018

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html. (standards.iteh.ai)

This document was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 301, *Road vehicles* in collaboration with ISO/TC 22, *Road vehicles*, Subcommittee SC 31, *Data communication*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

A list of parts in the ISO 18541 series can be found on the ISO website.

This corrected version of ISO 18541-6:2018 incorporates the following corrections:

- Figure 9 has been replaced with the correct figure.

Introduction

This document includes the requirements to be fulfilled by Repair and Maintenance Information (RMI) systems as applied by Reference [6].

This mandate relates to the EC type-approval system for vehicles falling into the scopes of Reference [9], Reference [7] and Reference [8] and, in particular, to requirements for access to vehicle repair and maintenance information by independent operators.

The purpose of Reference [6] is to develop a standard or set of standards which specify the requirements to provide “standardized access to repair and maintenance information (RMI)” for independent operators.

This document covers the access to repair and maintenance information for L-category vehicles (two-wheel or three-wheel vehicles and quadricycles) based on Reference [11] and related delegated and implementing acts.

The information included in this document derives from the legislative requirements on European level in the field of repair and maintenance information and related security requirements and can be referenced by legislation in other countries.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 18541-6:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06e3a96a-1cb7-437b-8a8f-b2596ed59c16/iso-18541-6-2018>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 18541-6:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/06e3a96a-1cb7-437b-8a8f-b2596ed59c16/iso-18541-6-2018>

Road vehicles — Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) —

Part 6: L-Category vehicle specific RMI use cases and requirements

1 Scope

This document contains all elements (definitions, use cases, technical requirements, functional user interfaces requirements and conformance test cases) applicable for the standardized access to repair and maintenance information for two-wheeled and three-wheeled vehicles and quadricycles (L-category vehicles)

The development of this document has been based on ISO 18541-1, ISO 18541-2, ISO 18541-3 and ISO 18541-4. This document constitutes an adaptation of standardized access to RMI prescriptions for passenger cars to L-category vehicles keeping the objectives and principles of the mandate M/421 from the European commission.

This document references the usage of a Digital Annex of standardized search terms for RMI. The provision of such a Digital Annex will follow the process described in ISO 18542.

CEN will nominate a Registration Authority according to ISO 18542 for the creation and maintenance of an appropriate Digital Annex.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 18541-1:2014, *Road vehicles — Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) — Part 1: General information and use case definition*

ISO 18541-2:2014, *Road vehicles — Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) — Part 2: Technical requirements*

ISO 18541-3:2014, *Road vehicles — Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) — Part 3: Functional user interface requirements*

ISO 18541-4:2015, *Road vehicles — Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) — Part 4: Conformance test*

ISO 22900-2, *Road vehicles — Modular vehicle communication interface (MVCI) — Part 2: Diagnostic protocol data unit application programming interface (D-PDU API)*

SAE J2534-1¹⁾, *Recommended Practice for Pass-Thru Vehicle Programming*

SAE J2534-2¹⁾, *Optional Pass-Thru Features*

1) <http://store.sae.org/>

3 Terms, definitions and abbreviated terms

3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

3.1.1

access levels

one of the levels of access to RMI

Note 1 to entry: Two access levels are defined by this document: an access to RMI relevant to security and another one to RMI not relevant to security.

EXAMPLE One can consider an access to RMI relevant to security and another one to RMI not relevant to security. They represent two different access levels.

3.1.2

accessories

supplementary features and components selected by a vehicle owner to enhance safety, performance, comfort, etc. and whose fitting does not impact the vehicle approval

3.1.3

alternate fuel

type of fuel that is either gaseous at atmospheric temperature and pressure or substantially non-mineral oil derived

3.1.4

alternative fuels retrofit systems

engine systems mounted on an already registered *vehicle* (3.1.54) for the purpose of operation with alternative fuels

3.1.5

alternative fuels system manufacturer

manufacturer (3.1.29) of an engine system operating with an alternative fuel

3.1.6

appropriate software level

applicable software version for the individual *vehicle* (3.1.54)

3.1.7

authorized repairer

AR
provider of repair and maintenance services for motor vehicles operating within the distribution system set up by a supplier of motor vehicles

Note 1 to entry: See Reference [10].

3.1.8

base vehicle

type-approved motor vehicle used at the initial stage of a multi-stage type-approval process

Note 1 to entry: A base vehicle may be a complete or an *incomplete vehicle* (3.1.18).

3.1.9

certificate

electronic document which uses a digital signature to bind a public key with an identity

3.1.10**complete vehicle**

vehicle (3.1.54) which needs not to be completed in order to meet the relevant technical requirements for type-approval in the European Union

Note 1 to entry: Adopted from Reference [11].

Note 2 to entry: Requirements for European type-approval may be in Reference [11] or in any of the delegated or implementing acts adopted pursuant to this Regulation where those acts make express provision for so doing.

3.1.11**completed vehicle**

vehicle (3.1.54), resulting from the process of multi-stage type-approval, which meets the relevant technical requirements for type-approval in the European Union

Note 1 to entry: A completed vehicle is also a *complete vehicle* (3.1.10).

Note 2 to entry: Adopted from Reference [11].

Note 3 to entry: Requirements for European type-approval may be in Reference [11] or in any of the delegated or implementing acts adopted pursuant to this Regulation where those acts make express provision for so doing.

3.1.12**component**

device subject to the requirements for type-approval in the European Union or any of the delegated or implementing acts adopted pursuant to this Regulation, which is intended to be part of a *vehicle* (3.1.54) and which can be type-approved independently of a vehicle in accordance with this Regulation and the delegated or implementing acts adopted pursuant to this Regulation where those acts make express provision for so doing

Note 1 to entry: Adopted from Reference [11].

Note 2 to entry: Requirements for European type-approval may be in Reference [11] or in any of the delegated or implementing acts adopted pursuant to this Regulation where those acts make express provision for so doing.

3.1.13**detailed diagnosis**

diagnostic process that identifies, with precision, potential malfunction causes

Note 1 to entry: A precise diagnosis may be achieved in several steps, whereby the user may be requested to perform test actions on the vehicle or to enter symptoms.

3.1.14**diagnostic information**

description of an error or symptom and a list of potential causes or hints for further investigation to the same level and content as provided to AR

3.1.15**diagnostic trouble code****DTC**

numeric or alphanumeric identifier which identifies or labels a malfunction[SOURCE: Reference [12], modified]

3.1.16**electronic maintenance history**

digital *information package* (3.1.23) with virtual stamps that confirms the execution of the prescribed maintenance actions according to the VM's schedule

3.1.17**final manufacturer**

manufacturer (3.1.29) responsible for the type approval of a *complete vehicle* (3.1.10) or *completed vehicle* (3.1.11) in a multi-stage type-approval

3.1.18

incomplete vehicle

vehicle (3.1.54) which undergoes at least one further stage of completion in order to meet the relevant technical requirements for type-approval in the European Union

Note 1 to entry: Adopted from Reference [11].

Note 2 to entry: The technical requirements for type-approval in the European Union may be in Reference [11] or in any of the delegated or implementing acts adopted pursuant to this Regulation where those acts make express provision for so doing.

3.1.19

independent operator

IO

undertakings other than authorized dealers and repairers which are directly or indirectly involved in the repair and maintenance of motor vehicles, in particular repairers, *manufacturers* (3.1.29) or distributors of repair equipment, tools or spare parts, publishers of technical information, automobile clubs, roadside assistance operators, operators offering inspection and testing services, operators offering training for installers, manufacturers and repairers of equipment for alternative fuel vehicles

Note 1 to entry: Undertaking is to be understood as the company or legal entity.

3.1.20

IO approval

process by which, upon payment of a reasonable and proportionate fee, the CAB sanctions or approves a legitimate commercial enterprise to engage in security-related RMI activities

3.1.21

IO authorization

process based on the inspection performed by the CAB that assesses an individual employee of an approved IO company is entitled to be given access to security-related RMI and to be provided with a secure hardware token containing a personal digital certificate and a PIN issued by a designated Trust Center

Note 1 to entry: As part of this authorization, the individual employee will be allocated, upon payment of a (reasonable and proportionate) fee, a secure hardware token containing a personal digital *certificate* (3.1.9) and a PIN that will be supplied by the Trust Centre.

3.1.22

IO legal representative

natural person empowered to legally represent the IO in all aspects of the access to vehicle RMI

3.1.23

information package

collection of information provided by the *MA RMI system* (3.1.30) in response to a specific request

3.1.24

information type

category, group or set of information

EXAMPLE *Workshop procedures* (3.1.57) (for body repair, temporary repair, periodic technical inspection), wiring diagrams, *technical service bulletins* (3.1.52), recall information and maintenance information.

3.1.25

integrated diagnostics

process which interprets via an integrated application the memory content of ECUs and provides a diagnostic and repair recommendation

Note 1 to entry: Diagnostic application and *MA RMI system* (3.1.30) cooperate online, so technical information is provided during the diagnostics process and used for the diagnostic steps.

3.1.26**IO employee**

natural person employed by the *IO* (3.1.19)

3.1.27**maintenance history**

history of the performed, prescribed actions for maintaining a *vehicle* (3.1.54)

EXAMPLE Oil changes and other periodic maintenance.

3.1.28**maintenance schedule**

prescribed sequence of maintenance actions for a *vehicle* (3.1.54) following the requirements of the *manufacturer* (3.1.29)

3.1.29**manufacturer****MA**

any natural or legal person who is responsible to the approval authority for all aspects of the type-approval or authorisation process, for ensuring conformity of production and who is also responsible for market surveillance concerns for the *vehicles* (3.1.54), systems, *components* (3.1.12) and *separate technical units* (3.1.49) produced, whether or not the natural or legal person is directly involved in all stages of the design and construction of the vehicle, system, component or separate technical unit which is the subject of the approval process[SOURCE: Reference [11], modified]

3.1.30**manufacturer repair and maintenance information system****MA RMI system**

information system by which the *manufacturer* (3.1.29) provides access to RMI through a website

3.1.31**multi-stage vehicle**

complete vehicle (3.1.10) manufactured and type-approved in two or more stages by usually different *manufacturers* (3.1.29) per stage

3.1.32**on-board diagnostics****OBD**

system on board of a *vehicle* (3.1.54) or engine which has the capability of detecting malfunctions, and, if applicable, of indicating their occurrence by means of an alert system, of identifying the likely area of the malfunctions by means of information stored in computer memory, and/or communicating that information off-board

3.1.33**p-code**

standardized DTC for powertrain errors

Note 1 to entry: According to ISO 15031-6.

3.1.34**partnered accessories**

accessories (3.1.2) which have been tested, quality assured and certified by the *MA* (3.1.29) and for which the MA assumes product liability

3.1.35**potential repair descriptions**

list of potential causes and possible actions recommended to fix a problem